

## وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف

قرار رقم (٤٤) لسنة ٢٠٢١

باعتتماد خدمات إلكترونية

لتقديم اللوائح والمستندات والمذكرات والطلبات القضائية

وزير العدل والشئون الإسلامية والأوقاف:

بعد الاطلاع على قانون المرافعات المدنية والتجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (١٢) لسنة ١٩٧١، وتعديلاته، وعلى الأخص المادتين (٧) مكرراً، و(٦٢) مكرراً منه، وعلى المرسوم بقانون رقم (٢٦) لسنة ١٩٨٦ بشأن الإجراءات أمام المحاكم الشرعية، وتعديلاته،

وعلى قانون محكمة التمييز الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٨) لسنة ١٩٨٩، وتعديلاته، وعلى قانون الإثبات في المواد المدنية والتجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (١٤) لسنة ١٩٩٦، وتعديلاته،

وعلى قانون الخطابات والمعاملات الإلكترونية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٥٤) لسنة ٢٠١٨،

وعلى المرسوم رقم (٦٩) لسنة ٢٠١٥ بإنشاء هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية، وعلى المرسوم رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٦ بشأن تبعية وتنظيم هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية،

وعلى القرار رقم (٨٩) لسنة ٢٠١٨ بشأن تنظيم الإعلان بالوسائل الإلكترونية، المعدل بالقرار رقم (١٢٢) لسنة ٢٠١٩،

وعلى القرار رقم (١٢٧) لسنة ٢٠١٩ بشأن قبول ونطاق التعامل الإلكتروني، وعلى لائحة الإجراءات الخاصة بالدعوى التجارية الصادرة بالقرار رقم (٣٠) لسنة ٢٠٢٠،

وعلى لائحة الإجراءات الخاصة بدعاوى المطالبات الصغيرة الصادرة بالقرار رقم (٣٥) لسنة ٢٠٢٠،

وعلى القرار رقم (٤١) لسنة ٢٠٢٠ بشأن الإجراءات الخاصة بدعاوى الفواتير، وعلى لائحة الإجراءات الخاصة بالدعاوى المدنية الصادرة بالقرار رقم (٤٢) لسنة ٢٠٢٠، وعلى القرار رقم (٤٥) لسنة ٢٠٢٠ بشأن استخدام الوسائل الإلكترونية في الطعن بالاستئناف وبالتمييز،

وعلى القرار رقم (٧٥) لسنة ٢٠٢٠ باعتماد خدمات إلكترونية وبريد إلكتروني لتقديم اللوائح والمستندات والمذكرات والطلبات القضائية، وبعد موافقة المجلس الأعلى للقضاء، وبناءً على عرض وكيل الوزارة للعدل والشئون الإسلامية،

### قرر الآتي:

#### المادة الأولى

في تطبيق أحكام هذا القرار، تكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منها، ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك:

الهيئة: هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية.

موقع الهيئة: الموقع الإلكتروني للهيئة على شبكة الإنترنت، وهو (www.iga.gov.bh) والذي يتيح عدداً من الخدمات الإلكترونية، ومن بينها خدمة رفع الدعاوى القضائية وخدمة الطلبات القضائية وخدمة تقديم مذكرات الدعوى.

لائحة الدعوى: لائحة أي من الدعاوى المدنية والتجارية والعمالية ودعاوى المطالبات الصغيرة والفواتير والدعاوى الشرعية، ولائحة الطلبات المتقابلة التي تقدم في أي نوع من هذه الدعاوى.

لائحة الطعن: لائحة الطعن بالاستئناف أو بالتمييز ولائحة الاستئناف الفرعي في الأحكام الصادرة في أي من الدعاوى المدنية والتجارية والعمالية ودعاوى الفواتير القابلة للطعن، ولائحة الطعن في الأحكام الصادرة في حدود النصاب الإنتهائي في الحالات الاستثنائية المقررة قانوناً، وفي الأحكام الصادرة في الدعاوى الشرعية.

الطلبات القضائية: أي من الطلبات أو اللوائح المبينة في الجدول المرافق لهذا القرار.

مذكرات الدعوى: المذكرات التي تقدم خلال مرحلة إدارة الدعوى، أو خلال جلسات المرافعة أثناء نظر الدعوى أو الطعن.

#### المادة الثانية

تُعتمد خدمة (رفع الدعاوى القضائية) المتاحة على موقع الهيئة، دون غيرها، كوسيلة إلكترونية لإعداد وتقديم لائحة الدعوى أو الطعن أو طلب أمر الأداء والتي يتم من خلالها إدخال البيانات والمستندات المتطلبة قانوناً.

ويجب أن تستوفي لائحة الدعوى أو الطعن أو طلب أمر الأداء البيانات المتطلب إدخالها إلكترونياً من خلال الخدمة، بما في ذلك سداد الرسم المقرر لذلك.

وفي الدعاوى المتقابلة والاستئناف الفرعي، يجب بيان رقم الدعوى الأصلية أو رقم الاستئناف الأصلي بحسب الأحوال.

### المادة الثالثة

تُعتمَد خدمة (تقديم طلبات قضائية) المتاحة على موقع الهيئة، دون غيرها، كوسيلة إلكترونية لتقديم الطلبات القضائية والمستندات المرفقة بها، بما في ذلك ما يفيد سداد الرسم المقرّر عنها.  
ويكون إعلان الخصوم بالطلبات القضائية بالوسائل المعتمَدة، بما في ذلك الوسائل الإلكترونية.

### المادة الرابعة

تُعتمَد خدمة (تقديم مذكرات الدعوى) المتاحة على موقع الهيئة، دون غيرها، كوسيلة إلكترونية لتقديم المذكرات القضائية والمستندات المرفقة بها، وكذا المستندات الأخرى الإضافية التي يتقدّم بها أطراف النزاع.

### المادة الخامسة

يجب تقديم اللوائح والطلبات والمذكرات والمستندات عن طريق الخدمة الإلكترونية المعتمَدة لتقديمها طبقاً لأحكام هذا القرار، ولا يُعتد بما يقدم عن طريق خدمة إلكترونية أخرى.

### المادة السادسة

يلغى القرار رقم (٧٥) لسنة ٢٠٢٠ باعتماد خدمات إلكترونية وبريد إلكتروني لتقديم اللوائح والمستندات والمذكرات والطلبات القضائية.

### المادة السابعة

على وكيل الوزارة للعدل والشئون الإسلامية تنفيذ أحكام هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وزير العدل

والشئون الإسلامية والأوقاف

خالد بن علي بن عبد الله آل خليفة

صدر بتاريخ: ١٤ شوال ١٤٤٢ هـ

الموافق: ٢٦ مايو ٢٠٢١ م

الطلبات القضائية
المنع من السفر
رفع المنع من السفر
التعميم على المنافذ
رفع التعميم على المنافذ
التعميم على الحسابات البنكية
رفع التعميم على الحسابات البنكية
الحجز التحفظي على السيارة
وضع شارة القيد على العقار
رفع شارة القيد من على العقار
الحجز على المنقولات
رفع الحجز من على المنقولات
إيداع مبلغ على ذمة قضية
صرف مبلغ مودع
إرجاع مبلغ مودع
إرسال مبلغ إلى محكمة التنفيذ
تعجيل نظر الدعوى
شطب الدعوى
وقف الدعوى
إعادة السير في دعوى موقوفة
إرجاع أصول مستندات
تصحيح خطأ مادي في الحكم
نسخة من أوراق الدعوى
ضم دعوى
ترك الخصومة
مخاطبة جهة

إيداع عنوان
إعلان بطريق النشر
رفع مبلغ الأمانة
تخفيض مبلغ الأمانة
صرف مبالغ للمقات الإيداع
نسخ من كشوفات الإيداع
تصريح من أوراق ملف الإيداع
صرف الأمانة
استبدال محكم
رفع الحجز التحفظي عن السيارة
فتح باب المرافعة
إعلان بالطريق الدبلوماسي
تسجيل لائحة إدخال طرف
تسجيل لائحة اعتراض خارج عن الخصومة
تسجيل لائحة أغفال طلبات
تسجيل لائحة تظلم
تسجيل لائحة تعديل بيانات اللائحة
تسجيل لائحة تعديل طلبات
تسجيل لائحة إعادة النظر في الحكم
إصدار إفادة باستمرارية الحضانة
تقديم موعد الجلسة
تأجيل موعد الجلسة
وقف الدعوى لحين صدور حكم في دعوى أخرى
التصريح بنسخة من المحاضر
التصريح بنسخة من المذكرات
نسخة من أقوال الشهود
أستلام الصيغة التنفيذية

أستلام صورة من الحكم
إدخال طرف في الدعاوى العمالية من العامل
إغفال طلبات في الدعاوى العمالية من العامل
تظلم في الدعاوى العمالية من العامل
تعديل بيانات اللائحة العمالية من العامل
تسجيل لائحة تعديل طلبات في الدعاوى العمالية من العامل
إعادة فتح الدعوى العمالية من العامل المشطوبة
انتهاء الدعوى العمالية من العامل بالصلح
استلام صورة من تقرير إدارة الدعوى العمالية
تسجيل لائحة تظلم من الإجراءات التحفظية
تسجيل لائحة تدخل
تسجيل لائحة اعتراض خارج عن الخصومة في الدعاوى الشرعية
تسجيل لائحة تدخل في الدعاوى الشرعية
تسجيل لائحة اعتراض خارج عن الخصومة في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة تدخل في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة اعتراض خارج عن الخصومة في الدعاوى العمالية من العامل
تسجيل لائحة تدخل في الدعاوى العمالية من العامل
تسجيل لائحة التظلم من قرار إعادة التنظيم والإفلاس
تقديم لائحة مؤشر عليها
استرداد كفالة
المنع من السفر للدعاوى العمالية من العامل
التعميم على الحسابات البنكية للدعاوى العمالية من العامل
الحجز التحفظي على السيارة للدعاوى العمالية من العامل
الحجز على المنقولات للدعاوى العمالية من العامل
إعادة فتح الدعوى المشطوبة
إعادة سير الدعوى الموقوفة اتفاقيا

تسجيل لائحة ضمان فرعي
تقدير أتعاب خبير
فتح خزانة مورث
السير في ملف تنفيذ
تفسير حكم
إحالة الدعوى لتحكيم شرعي
بدل فاقد لصيغة تنفيذية
الاستعلام عن وسيلة الإعلان
تسجيل لائحة تعديل طلبات في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة تعديل طلبات في الدعاوى الشرعية
تسجيل لائحة تعديل بيانات لائحة في الدعاوى الشرعية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة تعديل بيانات لائحة في الدعاوى الشرعية
تسجيل لائحة إدخال طرف في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة إدخال طرف في الدعاوى الشرعية
تسجيل لائحة تظلم في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة تظلم في الدعاوى الشرعية
تسجيل لائحة اغفال طلبات في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة اغفال طلبات في الدعاوى الشرعية
تسجيل لائحة إعادة النظر في الحكم في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تسجيل لائحة إعادة النظر في الحكم في الدعاوى الشرعية
تفسير حكم في الدعاوى الشرعية للأحوال الشخصية المتعلقة بالأسرة
تفسير حكم في الدعاوى الشرعية